DIN EN 593:2026-11 (E)

Industrial valves - Metallic butterfly valves

Contents

Page

European foreword ... 4
Introduction ... 5
1 Scope ... 6
2 Normative references ... 6
3 Terms and definitions ... 8
4 Design requirements ... 9
4.1 General ... 9
4.2 Shell ... 12
4.3 Body ... 13
4.4 Obturator (disc) ... 15
4.5 Seat seal ... 16
4.6 Driving shaft ... 16
4.7 Shaft seal ... 16
4.8 Optional design features ... 16
4.9 Materials ... 17
4.10 Pressure/temperature ratings ... 19
4.11 Dimensions and tolerances ... 19
4.12 Operation ... 20
4.13 Manufacturing ... 22
4.14 Functional characteristics and performances ... 22
4.15 Additional requirements for butterfly valves classified as pressure accessories in accordance with EN 16668:2025 ... 23
4.16 Additional requirements for butterfly valves intended to be used in other applications ... 23
5 Final assessment ... 24
6 Designation ... 25
7 Marking and preparation for storage and transportation ... 25
7.1 Marking ... 25
7.2 Preparation for storage and transportation ... 26
8 Documentation ... 26
8.1 General ... 26
8.2 Operating instructions ... 26
Annex A (informative) Valve data sheet ... 27
Annex B (informative) Trim material list ... 29
Annex C (informative) Environmental corrosion protection ... 30
Annex D (informative) Correspondence between DN and NPS ... 31
Annex E (informative) Example for valve shaft calculation ... 32
E.1 General ... 32
E.2 Calculation ... 33

E.3 Examples of influence of flow velocity/hydrodynamic torques for shaft sizing 34

Annex F (informative) Relationship between this document and EN 16668:2025 37

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU (Pressure Equipment Directive) aimed to be covered 39

Bibliography 41